

# Trusting a Free Spirit

*This article stems from this morning walk. My walks in the countryside are always a good source of inspiration.*

Today I realized that, when you are “walking” an English Setter, all your senses have to be well alert in order to locate the dog who, as the breed demands, appears and disappears from your sight. You can hear him when is behind the trees, or coming out from a bush; you can see him when he is running free on a open ground. You can sometimes even smell him when he rolls into “something” and, no, you cannot taste nor touch him but, along the years, you have surely developed a sixth sense which tells you where the dog is, what is he doing and from which direction he is going to return.

While keeping all my antennae alert, I met a man with a golden retriever. She was meekly trotting by him carrying a huge log in her mouth. I am wondering whether I would be happy with such a dog or, if, on the contrary, I will be bored. As Briony was running at a full speed in a rice paddy, we met a runner trying to “Canicross” with a Cane Corso (a huge molosser) and another primitive dog, something bigger than a Shiba and smaller than an Akita. He was impressed with the recall, but most of all, he was astonished by her speed and deep castings. British pointing dogs, with the exception of Gordon Setters – sometimes, are the most extreme of the pointing dogs: they can hardly be understood by the average pet dog owner. They often look puzzled when the setter (or pointer) owner refuses to let their dog free on a tiny patch of ground surrounded by roads, explaining it is too small, it would not be safe.

They cannot understand how small those places are: an unleashed German Shepherd or a Border Collie would always be alert, ready to obey an order; a Dobermann or a Rottweiler would always keep an eye on their owner, because they feel the need to protect them. With an English Setter, things are

different: the best gift you can give to a working English Setter is freedom. Yes, they enjoy snoring on soft surfaces, they like good food but, if you want your Setter to be truly happy... Let him free! His cute face will become a cute happy face and he will start exploring. A free English Setter would not worry much about his owner. They perfectly know we can take care of ourselves when they are busy exploring the world, finding birds and so on... These guys watch Discovery Channel! The countryside has so much to offer! Giving freedom to an English Setter is like taking a pig to an "all you can eat" restaurant, or gifting a woman with somebody else credit card! So much excitement clashes with control!

A free ranging setter may pay more attention to you if you are carrying a shotgun: dogs actively used for rough shooting understand teamwork, and most of them are very happy to pick up and retrieve a fallen bird. This is how most of the Italian hunters "control" their setters. Things get more complicated when you do not carry any weapons: the setter (or the pointer) does not get any benefits from your presence and... This is the part I love the most! Because here relationship, training and MUTUAL trust enter the picture.

**Relationship:** well... Relationship, you need to have a relationship with your dog! No amount of training can make a dog come back to you if he does not want to. He shall trust you (mutual trust, see below) because he knows you are not going to affect his freedom, at least not that much. He will return to you, or follow your directions, and then he will be free again.

**Training:** the importance of training shall never be underestimated. Teaching a free spirited dog a reliable recall is not easy! But I am the living proof that the plain, basic, human being can do this.

**Trust:** it is the key. It what allows you to let your dog free, being certain he will come back to you. You really have to

*trust your Setter: some people panic when they see how far and how fast these dogs can go. But you really love "something", especially something /somebody that thrives on freedom... let him free!*

---

# **Between Dogs and Grouse (Sentieri di Caccia November 2016)**

## **Between Dogs and Grouse – Originally Published in Sentieri di Caccia – November 2016**

*Disclaimer: This is the first of a series of articles I wrote for the Italian press. I wrote this article for Italian readers, this means that British people are not going to learn anything new from these pages and, whereas I did my best to be accurate, they may even find some inaccuracies. If so, please notify me.*

I cannot tell when it all began. When I was a little child I used to refuse milk and kept begging for tea for tea to be put in my bottle, no wonder I could not sleep! At the age of four, I was given a Scottish kilt and a book on Queen Elizabeth, I still treasure both. At six, I began studying English and at 11 I asked for an English Setter. The setter came many years later, together with a master degree in British Literature. It was the Setter though, and not the books, that made me aware of the art of shooting over pointing dogs, of field trials and

more. A mosaic tile, however, was still missing. I love the English Setter and I am sincerely happy that it is so popular in Italy (12.000 puppies were registered in 2015) but, at the same time, I have mixed feelings about how it is perceived, trained and bred by my fellow countrymen. The same happens when it comes to field trials. I have always felt there was something else, something hidden, something to be discovered. I was “feeling” rather than “thinking”, there was nothing rational about my perception. In July 2015, however, I had the opportunity to watch the Champion Stake and it gave me some little pieces of evidence that proved my emotional beliefs were right. I was not crazy, just a little odd, and there was a whole new world ready to be explored: British pointing dogs could be trained and used in a different way.

Once back home, I began training my dog according to what I saw. My training style was perceived by the Italians as “different” and more traditional, a very polite way to tell me it was outdated. The method I chose forced me to work hard but at a slow pace, I did not see any fruits until spring 2016. My original plan was very modest: I was going to use the British “enlightenment” to prepare Briony for Italian Field Trials, in the meantime I would have gone back to the UK to watch more trials and learn more. Things, however, took an unexpected twist which made me change my plans: in April the dog suddenly became very reliable and, one day, while I was driving back from the training grounds a light bulb went on: why not to go back with her and compete?



Briony, settore inglese di proprietà di Rossella Di Palma, in guida durante il suo primo censimento a Muggleswick

**E**dificile dire quando tutta abbia avuto inizio. Ricordo solo che da bambino rifiutavo il latte e che il mio bilboer era invece un amante di lio, forse per questo non dico mai. All'età di circa quattro anni ho cominciato a fare per questo non dire mai. All'età di quattro anni ho cominciato a fare per questo non dire mai. Alla regina Elisabetta, conservo ancora entrambi, a sei ho iniziato il mio primo corso d'inglese. A 11 anni volevo un setter inglese tutto per me e qualche anno dopo lo ho avuto, insieme a una laurea in lingua e letteratura inglese. Grazie al mio primo setter ho scoperto la caccia con il cane da ferma, la cincialla venatoria e molto altro. Prer un pezzo del mosaico continuava a mancare. Adoro il setter inglese come cane da ferma e la cincialla in campo. Ero cresciuto con i Setter britannici, ma avevo sempre voluto alcuni cani di utilizzo diversi e, alla stessa stregua, ho sentimenti misti nei confronti delle nostre manifestazioni cinofile. Da sempre avrei la sensazione che ci fosse dell'altro da scoprire. Nel luglio di 2015 mi ho conformato: sono riuscita ad assistere al Champion Stake inglese (la prova di eccellenza per setter e poltetti) e mi si è aperto un mondo nuovo sull'utilizzo e sull'addestramento dei cani da ferma britannici. Una volta rientrata a casa ho deciso di approfondire le cose. In Gran Bretagna aveva visto la cosa più bella. Era il mio tipo di addestramento diverso di quello che siamo abituati a vedere, più "tradizionale" probabilmente e più lento nel mostrare i suoi frutti che, tuttavia, come ogni buon raccolto, hanno iniziato a spuntare in primavera (2016). In tutta franchezza il mio obiettivo era semplicemente quello di preparare il cane per le prove italiane e, nel frattempo, tornare in Inghilterra come semplice osservatore per continuare ad apprendere, ma le cose hanno poi preso una piega diversa. Dalle cose che ho visto e fatto, ho capito che non avevo bisogno di rientrare dalla zona C mi si è accesa una lampadina: perché, anziché andare a vedere i cani altri impegnati in prova, non partecipare alle competizioni con la mia settore?

#### La caccia con il cane da ferma: solo per pochi

Per meglio comprendere le prove di lavoro britanniche è necessario sapere qualche cosa sulla caccia venatoria britannica e sul tipo di lavoro che è normalmente richiesto ai cani da ferma. Mi limiterò a parlare di cani da ferma britannici: il quattro settore e i poltetti e di grouse. Alcune persone mi hanno chiesto informazioni sull'utilizzo dei continentali sui grouse e se ci siano prove di lavoro su questi selvatici anche per loro. Sì, esistono alcune prove di lavoro sui grouse anche per i continentali, ma sono diverse da quelle per inglese e vengono praticate con diversi criteri: per esempio, giorni di caccia, giorno di caccia della cincialla, giorno di caccia della cincialla solitaria, il vivo ho visto solo un drabhaar allinearsi su un moor, per il resto solo fotografie e video ma, perdonatemi, l'opinione molto franca e poco diplomatica: trovo i cani da ferma continentali fuori luogo in quel contesto! Non metto in dubbio le loro capacità venatorie, anzi, non riesco ad accettarli in quel paesaggio e con quella funzione, mi fanno lo stesso effetto che mi facendo un setter inglese intento a ripetere la caccia del suo padrone. In Gran Bretagna c'è un crescente interesse nei confronti dei cani da ferma continentali, che chiamano HPR (Hunt Point Retrieve) ma il ritengo meglio impiegabili sul fagiano o su altri selvatici.

Devo poi dichiarare che la caccia con il cane da ferma, in Gran Bretagna, è praticata da pochissimi appassionati. Per gli italiani il cane da ferma è il cane da caccia per eccellenza, per noi è normale uscire di casa con cane e fusile e andare a cercare un fagiano, una borsa o una pelle, per un inglese questa condotta è molto strana. La loro caccia viene chiamata "game shooting" o "rough shooting" e sono perchissimi i cacciatori che lo praticano. Forse è tradizione e, forse, la legge italiana venatoria non agevola tale prassi: per accedere a un terreno di caccia occorre il permesso

del proprietario che è titolare della autorizzazione. I buoni la cui si trovano generalmente i selvatici sono riserva di caccia privata a cui va a possibile accedere a pagamento. Sto scrivendo "a volte" perché non tutte le riserve di caccia sono aperte al pubblico, in alcune cacciano solo i proprietari. L'accesso a una riserva, inoltre, non è legato semplicemente al denaro: la gestione e l'attività venatoria sono organizzate da ciascuna riserva in maniera piuttosto rigida, il che fa sì che possano decidere se ammettere, o meno, un certo tipo di caccia. Alcune riserve, per esempio, praticano solo la "pointing" (caccia in battuta) mentre altre provvedono invece a cercare il cane da ferma: ho avuto modo di allarmare in una riserva dove un setter inglese non aveva mai corso, starne e fagiani li si cacciano solo in battuta. In altre riserve, soprattutto in Scozia, è prevista anche la caccia con il cane da ferma, ma i soggetti impiegati vengono procurati dalla riserva stessa, non è previsto che un cacciatore porti il suo cane. In questo caso, non solo la caccia è controllata, ma sono ancora molto eventuali cani europei e americani: i cani italiani sono abituati ad andare a caccia all'estero con il proprio cane e in alcune nazioni vi sono strutture e strutture organizzate proprio per questo scopo, nel Regno Unito è diverso. Esiste il turismo venatorio, ma è mirato al cacciatore più che al cincialla.

Come deve essere un cane per poter cacciare in Gran Bretagna? Per i britannici il controllo sul cane è vitale. Il cane deve essere corretto al tracollo, deve avere una buona caccia, deve avere una buona attenzione alle indicazioni del conduttore e deve riportare quando chiamato.

Vi sono territori in cui la densità di selvatici è tale da rendere indispensabile un cane simile. Dovunque si cacciano le grouse ci sono spesso moltissimi cani (Inghilterra) e lepri (Scozia), greggi di pecore che il cane deve ignorare e può capitare anche dell'altro... Le grouse

vivono spesso in luoghi dove la caccia non è nella natura, una caccia può distribuirsi in pochi metri quadrati ed essere seguita da un'altra caccia, vicinissima. Un cane non correto al frusci e non perfettamente sotto controllo diventa ingestibile e può ostacolare il lavoro di tutela del selvatico messo in atto dal guardiacaccia. Viste le condizioni faunistiche dei territori italiani, è difficilissimo preparare un cane come preteso dai cacciatori d'oltremare. Io ho dedicato quasi un anno all'obbedienza ferrea, ci sono riuscita, ma è stato estremamente impegnativo.

#### La grouse viene prima di tutto

La diffidenza nei confronti dei cani è legata al grande rispetto per i selvatici. Il guardiacaccia ha il potere assoluto sul territorio e il suo primogenito è tutelare la selvaggina. Se parliamo di grouse, esse nascono e si riproducono in natura, ma non solo: la caccia del grouse è formalmente legata al clima e al territorio. Il lavoro di caccia-selvicoltura comincia in primavera con i consimenti dei riproduttori, consumati che possono essere ostacolati da difficili condizioni climatiche. E proprio il clima a essere la prima minaccia per la grouse: quest'anno, per esempio, ha fatto relativamente poco freddo lo inverno, ma ci sono state nevicate primaverili e poi molte pioggia, eventi che in talune zone della Scocia hanno decimato il numero dei nidi nati. Ogni mese è curato per garantire che il clima sia adeguato per la crescita dei cani: un giorno si effettua il controllo del predatore, si organizza la presenza del bestiame, si pianifica la brucatura degli appannamenti di erba. Il tutto è curato nel dettaglio e spesso sono piccole azioni a fare la differenza: una riserva che aveva avuti problemi di zocche invadente



Dennis Longworth durante un censimento a Eggleston

## Only a few: shooting over pointing dogs

To better understand British Field Trials, it is useful to know something about indigenous wildlife management and about how pointing dogs are worked. The information you are about to read relate only to grouse and British pointing breeds, things for HPRs (Hunt Point Retrieve/Continental Pointing Dogs) are slightly different. People asked me about HPRs and grouse: there are grouse trials for them as well, but they take place during the shooting season. The only HPR I saw working on a moor was a GWP (German Wirehaired Pointer): she was fine, but I cannot get used to the sight of a HPR running in the heather. I know I am not going to be politically correct here but... these dogs look out of place! I am sure they can work grouse properly, but they do not belong to this world. The sight of an English Setter jumping fences with a fox in his mouth would trigger in me the same feelings. In Britain the interest in HPRs is increasing, and I am sure they would do very well on pheasant and other game.

Shooting over pointing dog, however, is fairly uncommon.

Italian hunters are crazy about pointing dogs: the average hunter here owns one or more pointing dogs and leaves the house alone in the morning, a dog and a shotgun are his only company. They hope to bag a pheasant, a woodcock or maybe a hare: British people hunting in this manner (they call this rough shooting) are fairly scarce. Why? I do not know, maybe it does not belong to their tradition and perhaps the legislation discourages this. In the UK, the game belongs to the landowners (in Italy wild animals are considered a public good – we have private estates but 90% of hunting/shooting takes place on “common ground”) and to hunt on these grounds you need the landowner permission. Furthermore, most of the places in which you can find birds suitable to pointing dogs are private estates. Some of these estates accept paying clients, but can be selective on which customers to allow on their grounds: money is important, but proper game and land management are even more important and are therefore strictly regulated. Most of the estates offer shooting days (with beaters, pickers up and shooters), but are not organized to offer shooting days over pointing dogs. Before coming back to Italy last summer, I stopped in Kent and through a friend, I had the opportunity to run Briony on grounds belonging to a local estate. Well, she was the first English Setter who had put her paws on these grounds, they only offer formally organized shooting days with spaniels and retrievers. Scotland is slightly different, as some estates organize grouse shooting over pointing dogs, but the dogs at work are selected by the estate and professionally handled: it is uncommon to see shooters bringing their own dogs. I am not stating it cannot be done but, from what I could gather, gamekeepers allow only “safe” (well trained and obedient) dogs on their grounds. Italian shooters like to go abroad for hunting holidays with their dogs, I think British hunting tourism focuses more on men than on dogs.

How should a pointing dog behave to please the average British gamekeeper? The Brits want their dogs to be under control. A dog MUST be steady to flush, drop on command, obey orders and

come back when recalled. These skills are vital if you run a dog on grounds rich in birds, rabbit, hare, sheep and maybe something else. Grouse are abundant, a whole covey can be scattered in a few square metres, followed closely by another one: a dog unsteady to flush, who likes chasing birds, would be a nightmare. Unfortunately, due to the lack of birds Italian dog lovers have to face, is very hard to train a dog to be biddable in these conditions. I eventually succeeded, but I spent one whole year working on obedience, it was incredibly demanding.

#### Canida caccia

© M. Jacques



**1** *Ricchezza* - la stessa area che può trasmettere la malattia di Lyme - ha usato le persone come ragionevoli di ricchezza: in pratica venivano mandate in zone infestate, in modo tale che le secche si attaccassero agli ospiti e potessero poi essere curate con dei trattamenti sugli animali. Il controllo delle secche è importante, perché possono trasmettere patogeni letali per le gru.

In pratica, dopo gli detto, vengono controllati i riproduttori e in estate si ritrovano riconosciuti per aver chiesto il numero dei cagni in vista della stagione venatoria. Per censire vengono normalmente utilizzati i cani da ferma, alcune riserve stanziano anche i segni di presenza degli animali, come fette e altro. I cani impiegati nei censimenti sono soggetti "fidati", in mano a conduttori "fidiati", ovvero persone che hanno dimostrato di avere una conoscenza adeguata sui censimenti: in maniera simile female e a volte, a fronte di una richiesta di impegno notevole, pagano i cineselli che conducono i canti, riconoscendone la professionalità. In altre realtà, i censimenti

sono meno formali e i censimenti si fanno solitamente, l'inefficienza se si dovesse coinvolgere un dato territorio in un dato periodo, ma vi è più elasticità su tempi e modi. I cineselli sono molto contenti di poter censire gli animali, anche senza retribuzione, poiché i censimenti consentono di addestrarlo ed allenare i cani.

In alcuni casi ai censimenti è presente un guardia-caccia che assiste a caccia e indica i luoghi dove si segna su apposite mappe i punti in cui sono stati visti; in altri contesti invece, il cinesello è solo e ha la responsabilità di annotare tutto. In entrambi i casi tuttavia, i censimenti vengono presi molto sul serio: la persona a cui è affidato il compito può, a volte, portare con sé altri conduttori e altri cani, ma sotto la sua totale responsabilità.

Ha sempre fatto parte del censimento, partecipare ad alcuni censimenti. La prima giornata si è svolta a Moesgård, sotto la responsabilità di Steve Robinson che alleva, addestra e conduce sette irlandesi. In mattinata e in presenza del guardiacaccia,



**2** *La grouse* si riproduce solo in libertà e un piano di abbattimento "a caccia" può compromettere più di una futura stagione di caccia



**Velocità**

"Una sfida in velocità come poche altre. Al primo, improvviso movimento, imbracciare e tenere i nervi ben saliti. Poi, la corsa, l'acquisizione del bersaglio, lo sparo. Il tutto racchiuso in pochi, decisivi attimi!"



#### MeoSight III

Il nuovo punto rosso

Più compatto, più leggero, più veloce, più autonomia, impermeabile, con regolazione red-dot automatica o manuale e con un rapporto qualità/prezzo che solo Meopta può dare!

**Bignami**  
EUROPEAN OPTICS SINCE 1935

**meopta**

www.meopta.com

Distributore ufficiale: BIGNAMI SPA tel.: 0471 803000; www.bignami.it

Larger photo by Maria Jacques

#### Grouse come first

Gamekeepers, those who rule on shooting grounds with absolute power, tend to be wary of dogs because... love their birds and want to protect them. Grouse are wild birds, they reproduce in wilderness and cannot be artificially reared. Their life cycle is intimately linked to climate and grounds. In spring the gamekeepers are busy counting adults birds which are going to

mate. Difficult weather conditions in the spring can hinder the counts and, most of all, decimate births. Winter 2015, for example, was fairly mild but spring 2016 brought snow and much rain: these conditions negatively affected the newborns. Each moor is being cared by a group of gamekeepers: they pay attention to pest management; organize sheep presence; plan heather burning and more. A newcomer might think that moors naturally look like the way they do they but, in reality, moors are not so different from gardens and their features are the results of proper care. Small details can make a difference: an estate that was infested by ticks (*Ixodes ricinus* ticks, those that carry Lyme Disease) minimized its problem through sheep. Sheep were sent grazing on the infested areas, they picked up the ticks which later died thank to the products applied on the sheep. Removing, or at least reducing tick presence, on the moor is important as these arthropods they can infect grouse with deadly diseases.

In the spring, as already mentioned, producer birds are counted and in the summer other counts are carried out to assess the number of young birds: estates need to know the number of birds to plan the shooting season. Pointing dogs are often used to count birds, some estates also take in account "presence signs" such as grouse faeces and so on. Only biddable dogs are used for counting, they are trustworthy dogs, handled by trustworthy handlers. Some counts are very formal and demanding, therefore the handlers get paid; other estates have a more laidback approach and accept volunteers: they are given specific area to work on, but the counting schedule is less tight and more flexible. Dog lovers are really happy to go counting as this allows them to train the dogs and let them gain more experience on grouse. Sometimes handlers work in team with gamekeepers who take note of the birds found, placing them on the estate map. Some other times the dog handler has to do everything by himself but, in both cases, grouse counting is taken extremely seriously. Dog handlers can sometimes take other people with them, but they are deemed responsible for their friends (and their dogs!)

behaviour. I am very happy to be able to write that Briony and I were allowed to go counting! It was an honour and a dream coming true. My first count took place at Muggleswick Estate, with Steve Robinson, who breeds and handles Irish Setters, supervising me. In the morning I followed him while he was handling his Irish Setters. Briony was kept on lead so that she could become familiar with grouse (she had never met any before) in a safe setting: as grouse always come first, we had to be sure she would not grab any young chicks. After hours of good behaviour, in the afternoon, she was allowed to work off lead cooperating with some new dogs. There were Steve Robinson Irish Setters, some Pointers owned by Terry Harris, Maria Jacques and Roy Heath; a Gordon Setter owned by Nicky Harris and, finally, a smart English Setter pup handled by John Naylor. I have to admit that these people were trusting my dog more than I was doing. It was nice feeling, they made me feel welcome and accepted. Briony did well, she was very gentle and careful with birds and thanks to this I was allowed to go counting again! On the following days, indeed, Terry Harris, a reputable Pointer and Gordon trainer, took us to Eggleston Estate and carefully monitored our work. There were his Pointers and his Gordons with us and sometimes some English Setters belonging to Dennis Longworth, Anne Maddison and John Naylor. Dennis Longworth, despite being "already" 83, is in wonderful shape and has a very sharp mind: he spent his life with pointing dogs and loves English Setters. It is a real pleasure to listen to his tales, opinions and advice. As said earlier, gamekeepers are really concerned about dogs behaviour during the counts and Terry Harris guaranteed for us: if a dog misbehaves during a count (or even during a trial) it could be banned forever from a specific ground! Things for us were going well and I was invited to go counting in Scotland too but, unfortunately, a kennel cough epidemic made this great opportunity vanish. Nevertheless, two gamekeepers, Brian at Dorback Estate and Craigh at Tollishill Estate kindly allowed me to train on their grounds sending me to the best "places". Brian even spent a couple of hours with me in the rain

enjoying working with Briony... she seemed to like him more than me!

#### Cani da caccia



Il cane da caccia è un animale molto diffuso. In tempi recenti gli animali sono diventati sempre più rari e i loro habitat sono sempre più ridotti. I cani da caccia sono spesso usati per la caccia al lepreone, ma anche per la caccia al coniglio e al ginepro. I cani da caccia sono molto adattabili e possono essere addestrati per diversi tipi di caccia. I cani da caccia sono molto apprezzati per la loro grande intelligenza e per il loro grande senso dell'olfatto. I cani da caccia sono molto adattabili e possono essere addestrati per diversi tipi di caccia. I cani da caccia sono molto apprezzati per la loro grande intelligenza e per il loro grande senso dell'olfatto.

Le cani da caccia sono spesso usati per la caccia al lepreone, ma anche per la caccia al coniglio e al ginepro. I cani da caccia sono molto adattabili e possono essere addestrati per diversi tipi di caccia. I cani da caccia sono molto apprezzati per la loro grande intelligenza e per il loro grande senso dell'olfatto.

24 | L'ESPRESSO | 11 GENNAIO 2016

If you have read the whole article, it should be now very clear that grouse come first and that its preciousness makes gamekeepers wary about “unknown” dogs. Nowadays it is easy to travel to UK with your dog, all you need is the rabies vaccines and a de-worming treatment against echinococcus, any dogs can go to Britain but only a few, perfectly trained ones, can be allowed on a moor. Someone might be tempted to

go there and work the dog on grouse in disguise, without asking permissions. I would not do that, it would be dishonest, rude and you could be – rightly so – considered a poacher. Estates need grouse count to assess the quality of game management and decide how to organize the shooting season. Whereas shooting days might be booked in great advance (years!), the final decisions on the numbers of shooting days and on the number of birds that might be shot, will be made at the end of the counts. In 2015, some estates partly cancelled their season and I am not sure about what happened in 2016, I was told that some estates in the Scottish Highlands apparently had less birds than they were supposed to have. Grouse shooting is the result of careful planning and safeguarding the species is the priority. Mismanaging grouse can compromise both the bird and the estate survival. In Scotland and Northern England grouse are very important: they play a big role in local culture and economy. All the people involved in grouse management love this bird and the grouse plays a big role in rural economy. I think I love grouse too, and I know that what I am going to say cannot be considered “romantic” but grouse are money. Moors, as a natural environment, can exist thanks to grouse and the same can be

said about estates. Look at those barren landscapes covered with heather, you cannot grow any crops there. Think about these wide open spaces located in very rural areas of the country and imagine what could happen if there were no grouse. Grouse shooting brings money to these areas and creates jobs; grouse shooting finances moor management and supports biodiversity, these would not be possible without the money earned through grouse shooting. For more information check the website <http://www.giftofgrouse.com/>

The second article of this series, about British field trials, the Puppy Derby and the Champion Stake cane be read [here](#).

Still curious about British trials? Check the section A Month on the Moor or [click here](#).

Slideshow below:

---

## Diamanti in palude: le prove a beccaccini

Ho una predilezione per il beccaccino, vai a capire il perché. Sì, certo preferisco le grouse ma il beccaccino non è male e mi aiuta a gestire l'assenza delle prime. Io e il beccaccino siamo vecchi amici, ci siamo incontrati nel 2004, l'hanno in cui ho preso la prima licenza di caccia. Per accorciare una lunga storia, ero venuta a sapere dei beccaccini attraverso i libri e i racconti dei cacciatori, ma non li avevo mai visti dal vivo fino a quando Spina, una setter inglese, ha fermato uno di loro. Il suo lavoro mi ha affascinato al punto da farmi amare i beccaccini. Non tutti i cani li fermano e non a tutti i cani piacciono: i beccaccini vivono in ambienti ostili, come

risaie e paludi. Più specificamente, dalle mie parti, i beccaccini vivono in risaie allagate dall'acqua, più c'è fango e meglio è. Non è facile galoppare su questi terreni e le condizioni climatiche tendono ad essere ugualmente avverse. Autunno e inverno qui sono famosi per la nebbia, l'umidità e l'assenza di vento: un cane deve veramente amare i beccaccini per decidere di andarseli a cercare. Servono anche fondo e forte predatorietà: i beccaccini scarseggiano e non è improbabile che un cane finisca per correre per ore su terreni deserti e difficili. E, se poi il cane è fortunato abbastanza da trovarne uno, il selvatico potrebbe comunque essere più furbo e volare via prima che il povero quadrupede abbia modo di fermarlo.



Cuore

I beccaccini sono nervosi, veloci, leggeri e incredibilmente difficili ma, nonostante ciò, qualche conduttore coraggioso, iscrive i cani alle prove su beccaccini. Prove che, dato il selvatico, sono diverse da qualsiasi altra prova e ritenute adatte solo a "specialisti". Le regole e i parametri di giudizio le rendono speciali, per esempio i cani da ferma inglesi corrono da soli e non in coppia, cosa normalmente impossibile. Perché corrono da soli? Perché, altrimenti, sarebbe improbabile che lavorino il selvatico correttamente. I giudici vogliono un cane veloce e dalla cerca ampia che, contemporaneamente, sappia dove sono i selvatici. Si parla di "senso del beccaccino": il cane deve correre piacevolmente sfruttando il vento e trovare un beccaccino, senza apparente

sforzo, nei 15 minuti del turno. Ciò non è affatto semplice, i cani lenti che trotterellano attorno incapaci di distinguere tra la preda e la sua emanazione (esibendo incertezze e ferme false) non sono apprezzati. Il cane deve mostrarsi deciso, correre, trovare e fermare. Alla ferma non segue generalmente la guidata perché il beccaccino si invola da solo con facilità, spesso anche troppa. Non è possibile far correre due cani a piena velocità nella stessa risaia, i beccaccini, se presenti, esploderebbero come mine! È anche meglio non usare troppo il fischietto, non parlare e fare attenzione a non sbattere le portiere della macchina, fate troppo rumore e si finirete col correre su beccaccini fantasmi. Ah, dimenticavo i frullini, creature fatte apposta per complicare e ancor di più le cose!

Quanto appena scritto è sicuramente sufficiente per indirizzare i conduttori da un'altra parte, a patto che costoro siano saggi. Ho sempre pensato alle prove su beccaccini come ad una specie di Olimpo e li ho immaginati, un po' come le donne normali immaginano una vacanza ai tropici. Mi piacciono i beccaccini e anche a Briony piacciono, abitiamo nella terra dei beccaccini (fantasma), ma i miei piani per le prove d'autunno li avevano categoricamente esclusi, avremmo gareggiato su animali normali, come fagiani e starne. I miei piani perfetti, tuttavia, sono durati fino a quando non è stata cancellata la mia batteria ad una prova "normale", due giorni prima che questa avesse luogo. Amareggiata, sono andata online a controllare che altre prove ci fossero in calendario dalle mie parti, e l'unica era una prova a beccaccini. Così ho preso il telefono e chiamato il presidente del [Club del Beccaccino](#), che subito mi ha rimbalzato al segretario. Sorpresa, il segretario era una persona che conoscevo da anni, mi ha iscritto subito alla prova!



Blus

Il giorno della prova, raggiunto il punto del raduno, mi sono sentita un po' a disagio. Tutti sembravano molto professionali e c'erano adesivi e toppe con i beccaccini ovunque. Anche sul terreno ho avvertito lo stesso senso di inadeguatezza: borotalco spruzzato in ogni direzione per trovare il vento (non c'era vento e io non avevo borotalco) e conduttori pignolissimi sulla scelta dei terreni. Il Club del Beccaccino mi ha chiesto di scattare fotografie e ho accettato con piacere, dal momento che questo mi avrebbe permesso di seguire la batteria da vicino. Quanto visto non mi ha impressionato: alcuni cani (incluso il mio) sono stati costretti a correre su terreni deserti e asciutti, mentre altri, pur avendo avuto abbondanti occasioni, le hanno buttate via non riuscendo a lavorare correttamente il selvatico. Abbiamo avuto ferme false, sfrulli, rincorse, eccetera eccetera ma, sebbene il lavoro dei cani non fosse stato degno di nota, le persone mi avevano colpito in positivo: erano gentili, amichevoli ed incoraggianti. O meglio lo sono diventate dopo l'avermi studiato per alcune ore: all'inizio pensavano che fossi lì "solo" per le foto e non riuscivano a collegarmi al cane. Queste persone pensavano che il cane fosse lì "solo" a guardare e che fosse troppo carina e troppo bianca per gareggiare. Quando hanno finalmente accettato il fatto che avrebbe corso, si sono auto convinti che sarebbe venuto qualcun altro (uomo) a condurla. Non ho idea di dove avessero collocato l'uomo, dal momento che la mia auto non conteneva alcuna essenza umana (tranne me), forse pensavano che sarebbe

arrivato all'ultimo minuto, giusto in tempo per il turno. Quando hanno visto incamminarmi verso il terreno con il cane al guinzaglio, il che dichiarava che sarei stata io il conduttore, è calato il silenzio e siamo finite, nostro malgrado, sotto le luci del palcoscenico. Ci era toccato un terreno orribile: ruscello a sinistra, ferrovia di fronte, trattore a destra e stoppie asciutte. Briony ha lavorato bene, stando sul vento e esplorando il terreno con metodo ma, sfortunatamente, non c'era alcun beccaccino ad aspettarla. La sua buona condotta, tuttavia, ha cancellato i sospetti e mi ha trasformato improvvisamente in un buon conduttore. Il silenzio è cessato e le persone mi sono venute incontro per congratularsi e fare domande. È stato divertente: mi hanno chiesto se l'avessi preparata io, quale fosse la linea di sangue e se avessi intenzione di continuare a presentarla, belle sensazioni.



Noi

Alla fine della giornata ero confusa e non sapevo se avrei partecipato , o meno, ad altre prove su beccaccini. Verso il finire della settimana, tuttavia, avevo preso la mia decisione e Mauro, come promesso, mi aveva tenuto un posto. Questa volta, al raduno, c'erano diversi nuovi "amici" che mi hanno fatto sentire parte del branco o, meglio, una specie di animale domestico adottato da una famiglia. Lo stesso Club del Beccaccino aveva auto-deciso che sarei diventata la sua fotografa e i conduttori hanno prontamente imparato a fare del loro meglio per riuscire bene in foto. Alla fine ho

partecipato a 5 delle 10 (?) prove del circuito autunnale e questo è quello che è successo. Su cinque prove Briony si è trovata in condizioni di poter lavorare il beccaccino solo in due occasioni. Nel primo caso l'aveva avvertito ed aveva iniziato ad accostare ma, un istante prima che potesse fermarlo, lui si è volato per motivi suoi e questo ha portato all'eliminazione. La seconda volta, invece ha sbagliato in pieno, non abbiamo visto altri beccaccini fino alla quinta prova, corsa sotto un diluvio che ha spinto i beccaccini ad essere estremamente leggeri e a volarsi da soli molto, molto avanti rispetto ai cani. Stavo dimenticando la prova numero quattro quando ha fermato un fagiano: era l'unico selvatico nei paraggi ma non era valido per quella prova. Il cane che ha corso dopo di lei è stato ugualmente sfortunato incappando nell'unica lepre di tutto l'ATC. Io e Briony non ci siamo mai qualificate durante queste prove, ma i giudici ci hanno detto di continuare (o avrei risparmiato soldi!) ed è stata menzionata da un giudice durante una relazione, un trattamento di solito riservato a quei cani che hanno fatto bene ma che, per un motivo o per l'altro, sono stati un po' sfortunati.



Lui!!! (Oldrado)

Generalmente, nel corso di ogni prova solo il 20% dei cani incontrava è brutto che sia così, ma questi animali sono selvatici che non possono essere posati prima della gara e tutti hanno dovuto fare i conti con la loro scarsità. O forse, si poteva cercare di comprare una buona dose di fortuna in

anticipo. Nel mio caso non sono mai riuscita a metterla nel carrello ma, devo ammettere che gli altri concorrenti sono stati discretamente gentiluomini cercando di farmi correre su terreni idonei e suggerendomi dove cercare. È un po' più facile trovare un beccaccino se conosci i terreni anche se... questi selvatici sono sempre pronti a coglierti di sorpresa!

In definitiva, le prove a beccaccini sono difficili come si sente dire? Credo di sì, i beccaccini sono pochi, nervosi e tremendamente influenzati dalle condizioni meteo. I beccaccini sono come diamanti e, proprio come i diamanti sono minuscoli e difficili da trovare, però luccicano, se li si cerca con attenzione li si può trovare. Abbiamo corso la prima prova durante una mattinata tiepida, umidiccia e senza vento. Le successive prove si sono tenute in mattinate fredde, nebbiose e prive di vento, fatta eccezione per l'ultima prova quando il vento è arrivato insieme a una pioggia torrenziale! Fermare il beccaccino in assenza di vento è molto duro, e la scarsa visibilità ha reso il compito dei giudici anche più difficile. Che dire dei conduttori? Si è trovato un po' di tutto, come alle altre prove: cani perfetti e cani più "creativi" che si sono mangiati le ciance di andare in classifica perché hanno inseguito o sono andati fuori mano, ma ho visto dei buoni cani? Sì, credo di sì, e devo ammettere che, sebbene la maggior parte dei concorrenti presentasse setter inglesi, ho visto anche ottimi rappresentanti di altre razze. Voglio menzionare un paio di irlandesi (non andati in classifica), un pointer altrettanto bello da vedere (e altrettanto sfortunato) e un super Gordon: difficilmente mi piacciono i gordon ma questo era davvero speciale! Mi rivedranno in primavera? Forse...

---

# Finding Diamonds in the Marsh: Snipe Field Trials

I have a thing for snipe and I cannot help it. Yes, I do love grouse probably more, but snipe is not too bad and help me to cope with absence of the first one. Snipe and I are very old and very good friends: we met, by chance, in 2004, the same year I got my first shooting license. To make the long story short, books and hunters' tales made me aware of snipe existence, but I had never spotted any of these tiny waders until Spina, an English Setter, pointed one. I was so fascinated by her work that I decided I liked snipe. Not all dogs point snipe, not all dogs like them: snipe live in uncomfortable places, such as rice paddies and marshes. More specifically, local snipe live in rice paddies inundated by water, the muddier the better. It is not easy to run on these grounds and weather conditions tend to be equally unfriendly to dogs. Autumn and winter here are notorious for fog, rain, dampness and absence of wind. A dog must really like snipe to go looking for them and he also needs to possess great stamina and prey drive: snipe are scarce and the dog is likely to end up running for hours on "empty" and unfriendly grounds. Furthermore, if the dog is lucky enough to find one, the bird might still be able to outsmart the mammal and fly away before the four legged creature has a chance to point.



Cuore

Snipe are nervous, fast, light and incredibly tricky creatures but, needless to say, a few brave handlers dare to enter their dogs in snipe field trials. Trials that, given the bird itself, are different to from any other trials. They are believed to be for "specialists" only. Rules and judging standards make them special, British Pointing dogs, for instance, run "solo", without a brace mate, something which is not normally allowed. Why do they run alone? Because, otherwise, it will be even more unlikely to work a bird properly. Judges want the dogs to be fast and run wide while exactly where the birds are. They speak of "snipe sense": the dog is supposed to quarter nicely in the wind and find a bird effortlessly during his 15 minutes run. This is not easy: dogs who trot around acting suspicious and proving unable to discern between scent and snipe, hence exhibiting many false points, are not appreciated. The dog must look decisive, run, locate and point, there is not usually any roading, due to snipe being extremely eager to fly, sometimes too much. You can't have two dogs running at full speed in the same rice paddy, snipe, if present, would explode like landmines! Also, you can't whistle much, you can't talk, you have to be extremely careful when closing your car's door, make too much noise and you will end up running on snipe ghosts.... Oh... I was forgetting jack snipe, a critter meant to further complicate things.

What I just wrote is clearly enough to re-direct handlers somewhere else, provided they are wise. I have always considered snipe trials to be the Olympus and dreamt about them like normal women dream about holidays on a tropical island. I like snipe, Briony likes snipe, we live in (ghost) snipe land, yet my autumn trial plans were about ordinary birds, such as pheasant and partridge. My smart planning, however, lasted until my stake at "normal" trial was suddenly cancelled, two days before it was supposed to take place.

Disappointed, I went online to check for other nearby trials taking place during that weekend, snipe were the only option. I picked up the phone and spoke directly to the [Snipe Club](#)

(yes we have a snipe club!) president who referred me to the secretary. Surprise! I knew the secretary well: he entered me in his trial right away.



Blus

On the morning of the trial, when I reached the venue, I felt quite intimidated. Everybody looked tremendously professional: there were snipe stickers and snipe patches everywhere. People were wearing waders and everybody was, or at least professionally pretended to be, professional. Once on the ground things continued to be the same: people blew talcum powder in every directions to assess the wind (there was no wind indeed & I had no talcum powder); people were being picky about the grounds and so on. The Snipe Club asked me to take pictures for them, which allowed me to follow the stake closely. What I saw during that trial did not impress me: some dogs (including mine) had to be casted on empty and dry grounds, others had more luck and got a run on wet paddies with plenty of snipe but could not handle them properly. We had blank points, dogs bumping into birds, dogs chasing and so on. But, while dogwork did not fascinate me, people did: everybody was kind, supportive and friendly. Well, they became like this after they had studied me for a couple of hours: they initially thought I was there "just" to take pictures and they could not match me with the dog. Those men thought the dog was there "just" to watch and that she was too pretty and too white to compete. When they finally accepted the fact that she was going to run... they expected someone else (male) to

handle her. I do not know where the supposed male could have been located, as my car contained no human beings besides me, it might be they thought he was going to arrive just in time for her run. Seeing me walking straight into the trialing ground with the dog on lead, thus signalling I was the handler, generated quite a silence and put us under unwanted spotlights. We had an awful ground: stream on the left, railway in front, tractor on the right and no water under the stubble. Briony worked nicely in the wind and explored the ground with method, but unfortunately there were no snipe waiting for her. Her good behaviour, nevertheless, erased suspicions: in the beholders' eyes I suddenly became a good handler, silence ceased and people stepped towards me to congratulate and ask questions. It was fun! Someone asked if I trained her by myself; which was her bloodline; whether I intended to continue trialing her and so on: good feelings.



Us

At the end of the day, I was confused and unsure whether to continue trialling on snipe or not but, by the end of the week, I had made my mind up and Mauro, the secretary, as promised, had saved a place for me. This time, at the venue, I had several new "friends" who happily welcomed me and made me feel part of the pack or, rather, more like their family pet. The snipe club itself self decided to adopt me as their "photographer" and it became a routine, for the handlers, trying to look good in pictures. I ended up taking 5 of the 10 (?) field trials that compose the autumn snipe trial circuit,

and this is what happened. Out of five trials Briony had the occasion to properly work snipe only twice: on the first occasion, she scented it and started roading along the scent but, in the same instant she was about to stop and point, the snipe flew by itself so we were out. The second time, instead, she made a mistake and she missed the bird. We did not meet any other snipe until the last trial, which was run in a monsoon like setting that forced snipe to be light and fly by themselves miles ahead of dogs. I was forgetting about trial number four in which she pointed a pheasant: it was the only bird she could find, yet it was not a valid point. The dog who ran after her was equally unlucky, finding the only hare every spotted in that county! Me & Briony did not have a chance to be graded during those five trials, but all the judges encouraged us to keep trialling (or I would have saved my money!) and she was once mentioned – a little achievement for us – during the award giving ceremony: judges here are allowed to talk about that nice dog who was doing so well but could not be graded due to bad luck, or to minor mistakes.



Him!!! (Oldrado)

On the average, during a trial, only 20% of the dogs had a chance to meet snipe, this might not sound fair but snipe cannot be “planted” and you have to deal with the scarce birds you have. Or, maybe, you can try to purchase a huge amount of luck in advance. In my case, it never seemed to fit in the shopping cart but, I have to admit, that my fellow competitors have often behaved like gentlemen, trying to provide me with

promising grounds and some little extra hints. It is usually easier to find snipe if you know the grounds, yet they can still surprise you!

So, are snipe trials as difficult as they are rumored to be? I think so: birds are scarce, wary (& wiry) and deeply influenced by weather conditions. Snipe are diamonds and, like diamonds, are little and not easy to find, but they are shining, so if you are careful enough you might find one! We ran the first trial on a damp, windless warm day; the subsequent ones were all run in misty and windless cold mornings, all but for the last one during which we finally had some wind... accompanied by a torrential rain! Pointing snipe without wind is not easy, and these conditions also hardened the judge's job as dark skies and mist made more difficult to see everything and correctly discern between mistakes made on snipe (which lead to an elimination) and on jack snipe (the dog can miss them). What about the handlers? As it happens in other trials, you get all sort of handlers: some had perfectly trained dogs and some dogs had wilder specimen who liked to chase, bump into birds and run away, tendencies that sometimes prevented them to be graded but, did I see any good dogs? Yes, I think so, and I must admit that, even if English Setters were the most represented breed, I also saw good dogs who were not English Setters! Among them I have to mention a couple of Irish Setters (they were not graded), a flashy pointer (he was not graded either) and a wonderful Gordon Setter: I am hardly enthusiastic about Gordons but this one was truly impressive! So... am I going to be back in spring? Maybe...

---

**Ten years ago, a nice dinner**

# by Angelo Cammi

## English abstract

[To read full article in Italian click here.](#)

***Angelo Cammi is a well respected British Pointing dogs judge and an English Setter lover. He is president of the Piacenza Chapter of the Italian Setter Society (SIS Piacenza).***

This article was given to all those who were present at the Piacenza English Setter Specialty trial on wild birds (selvaggina natural), last summer. It is a very important article as it points out what happened, and what did not happen, during the last 10 years. Cammi wrote the article in Italian and intended it to be read by Italians but, we have to remember that people from all over Europe are interested in Italian English Setters. It is therefore important that they could receive valuable information as well. I am not going to translate the whole article (you can use google translate), but I (Rossella) am going to summarize the first part and then translate the last paragraphs.

The first part of the article is about a dinner. Some setter people are eating a pizza and discussing relevant topics for the breed, it was the year 2006. The issues discussed were: 1) Zone Doc; 2) Derby (and a Derby for females); 3) Grey Partridge; 4) Training Grounds. Note for foreigners:

- The Zone Doc were/are ENCI approved field trial grounds. The plan was to have special trialing grounds on which birds were absolutely wild and natural. Among the first selected areas there were natural preserves, parks and so...
- The Derby is a trial mimicking grand quête and reserved to dogs who: 1) are under 3 years old,; 2) were born in Italy and 3) had never been trialed before. The Derby is run solo.

- Grey Partridge... well... these birds seemed/seem to be sort of extinct in nature but, being valuable birds for dog trialing, Italians dream/wish/hope to have them back.
- Training grounds: they do not exist but for some B and C selected areas, which are extremely small and limited. To train a dog you basically have to act like a poacher for most part of the year. Why? We do not know and the question was/is... how can this change?

These were the topics discussed over dinner by Cammi and his fellow settermen... what happened 10 years later? This is the second part of the article:

- The plan to set up Zone DOC did not work. All trialing grounds now are Zone DOC and more and more grounds became DOC, including private estates (in which birds are not always wild and natural). Why?
- Derby for females? We currently do not have any.
- Training grounds? Nothing has changed.



Hammer owned by Del Borghi

## **CAMMI'S THOUGHTS (full translation)**

Anything else to consider? Yes, many things. At the Derby 2016 we had 170 entries and 4 awards (about 2%). Yes, what matters is genetic selection, breeding... but year after year we have less and less awards. Of course we have many working champions, many famous trailers but? Something is obviously not working even when we celebrate dogs winning "important" (so defined) competitions, competitions that are, indeed, spectacular but concreteness is a different thing and working standards and trial rules are focused on it. Basically the technically acclaimed "selective breeding" is giving birth to specimen that are getting more and more different to a real pointing dog. The judge's evaluations we read say: "***Performance suitable to the kind of trial, typical gallop, does not meet birds. Excellent gallop, asked to run a second round bumps into birds***". An endless number of evaluations look like this one so? What are we selecting for?

## **CAMMI's COMMENTS (full translation)**

Some ideas and some declaration are born randomly (and with some self-reference) especially when they are apt to find populist consensus but nothing comes after, at least not yet.

I do not want to be polemic, polemics do not bring anything and do not help. I want to understand and the thirst for knowledge is always young and strong.

## **CAMMI'S CONCLUSION (full translation)**

*I thank those who chose to go hunting/shooting with an English Setter. They preserve the pointing breeds's authenticity. Congratulation and please always remember avidity, intelligence and conformation, this will preserve the English Setter!*

***Angelo Cammi, Piacenza (Italy), April 2016***

---

# Iscriversi a una prova: Italia vs UK – Prima parte: Italia

*Disclaimer: l'articolo originale è stato pensato per gli stranieri che volevano sapere come funzionano le cose in Italia, molti italiani lo sanno già ma ho comunque tradotto il pezzo per i neofiti.*

Sembra facile ma così non è, iniziamo dall'Italia.

Come ci si iscrive ad una prova di lavoro per cani da ferma? Prima di tutto bisogna trovare la prova di lavoro. Qui le prove si tengono tutto l'anno, praticamente tutti i giorni, in svariate parti d'Italia, fatta eccezione di uno stop in primavera ed inizio estate in cui le prove vengono in parte sospese (ma si corre su quaglie). Ci sono anche prove italiane corse all'estero in posti come la Serbia, la Polonia o altri ma, limitiamoci a parlare dell'Italia. La prima cosa da fare è andare sul sito dell'ENCI e cliccare su "[Manifestazioni ed Eventi](#)", scegliere prima il mese e poi il tipo di prova a cui ci si vuole iscrivere. Grande cerca? Classica o attitudinale a quaglie? Caccia a starne? Selvaggina Naturale? Vanno bene fagiani, starne e pernici o volete qualifiche su qualcosa di specialistico come i beccaccini, le beccacce o le prove su tipica alpina? Quando avete deciso, cliccate per i dettagli dell'ente organizzatore e lasciate che il divertimento cominci!



Pizza Sleeping Bag  
<https://www.etsy.com/listing/96236038/plain-slice-of-pizza-sleeping-bag>

Chiamate il numero indicato, non vi risponderà nessuno perché l'ufficio è aperto solo dalle 17 alle 19 del martedì (giorni pari), e dalle 10 alle 11 di venerdì (giorni dispari). Quando provate il secondo numero elencato, tanto per essere ottimisti, non risolvi niente nuovamente. Prima di arrendersi, allora, mandate un'e-mail ma, due giorni dopo, siete ancora senza risposta. Visti gli accadimenti, ci si inizia a preoccupare e si cerca di rintracciare l'organizzatore attraverso canali informali, ovvero attraverso qualche conoscente. A questo punto generalmente si ottiene un numero di cellulare e si riesce a dialogare un po' con una voce. Lui, la voce (bisogna tenere a mente che il mondo dei cani da ferma in Italia è composto quasi esclusivamente da uomini), vi dirà che va bene, potete iscrivere il cane e che controllerà subito la vostra e-mail. In qualche caso sporadico la voce vi manderà due righe per chiedervi se siete davvero sicuri di volere possedere e condurre il cane allo stesso tempo: normalmente il conduttore è diverso dal proprietario e si tratta di un professionista. Molto più frequentemente, tuttavia, non riceverete mai una risposta. A volte succede persino che il conoscente, non vi

dia nessun numero e vi dica semplicemente di stare calmi, che penserà a tutto lui.

Quando arriverà il giorno della gara, non saprete se vi stiano aspettando o meno. Tuttavia, in questo mondo fatto di incertezze, nessuno sembra interessarsi ai vostri soldi. Le iscrizioni costano normalmente 30 euro, ma nessuno mi ha mai chiesto soldi in anticipo, è normale pagare il giorno della gara. Perché questa prassi? Non lo so, potrebbe essere legata al fatto che ci si può iscrivere quasi fino all'ultimo momento e non c'è tempo per raccogliere soldi in anticipo. Inoltre, molti concorrenti, non sono avvezzi a pagamenti online e carte di credito e le poste sono pessime: chi si fida a spedire contanti? Un assegno? Spesso la banca chiede commissioni elevate. Comunque, insieme ai soldi dovete portare il libretto delle vaccinazioni (in cui deve esserci la vaccinazione contro la rabbia), i documenti dell'anagrafe canina relativi al microchip e il libretto delle qualifiche in cui vengono segnati tutti risultati conseguiti dal cane durante la sua carriera. Il libretto è obbligatorio per i cani di proprietà italiana, i cani esteri possono farne a meno. Durante le prove, le razze da ferma inglesi corrono in coppia, mentre i continentali corrono singolarmente, le uniche prove previste a singolo per gli inglesi sono quelle a beccaccini e alcune prove su beccacce e tipica alpina e infine il Derby. In ogni prova ci sono più batterie e la classe in cui si corre è normalmente la classe Libera, generalmente ci sono 12 coppie per batteria. La classe Giovani è prevista di rado, e raramente vengono fatte le Oaks, ovvero batterie riservate alle femmine. È previsto un giudice per le prove con CAC e due giudici per le prove in cui è in palio un CACIT, il turno ha una durata di 15 minuti e possono esserci dei richiami. Gli errori commessi nel primo minuto sono perdonati.



Painting by Roberto Noguel

Quando si tratta di prove, bisogna essere flessibili: a volte le date vengono modificate e per questo motivi non vengono programmate con mesi e mesi di anticipo. A volte le province non danno i permessi, o i permessi arrivano in ritardo; a volte il contadino "dimentica" di tagliare il raccolto, altre volte si mettono in mezzo la neve e altri eventi atmosferici. Per questo motivo conviene tenere sempre d'occhio il sito ENCI e controllare le date. Temo sia una cosa tutta italiana, da noi spesso è impossibile programmare eventi con largo anticipo perché, se è vero che qualcosa può succedere, è matematico che succederà. Tante date vengono spostate, è normale. Vogliamo parlare di esami universitari ballerini le cui date cambiano da un giorno all'altro? Di treni in ritardo o che non si fanno proprio vedere? Di scioperi improvvisi? Questo stile di vita non mi piace e fatico ad adattarmi ma, volendo vedere il buono nel cattivo, resta vera e grande la capacità tutta italiana di "arrangiarsi", risolvere i problemi all'ultimo minuto e lasciare tutti soddisfatti!

---

## Entering a trial: Italy vs

# UK. Part I: Italy

It seems easy but it is not! Let's start from Italy.

How can you enter a trial in Italy? Well... You first have to find the trial. Trials are held almost daily in different part of the country, all year round but for spring and early summer (during this period there are still some trials on quail). To further complicate things, the ENCI (Italian Kennel Club) allows some Italian trials to be run abroad, in places such as Serbia, Poland and more. Anyway, let's say you want to stick to Italy, all you have to do is go to the ENCI website and click on the section [Manifestazioni e Eventi](#), pick a month and choose which kind of trial you are interested in. Grande Cerca (Grand Quete)? Caccia a Starne (Grey partridge)? Classica o attitudinale a quaglie (different kind of trials on quail)? Selvaggina Naturale (wild birds)? Let's say you'd go for Selvaggina Naturale, which are the most popular trials, which kind of birds do you want your dog to be graded on? Pheasant, partridge (red legged and grey) suit you, or do you want anything more specific such as woodcock, snipe or mountain birds? Once you have found something you like, click on it to get the details of those organizing and let the fun begin!



Pizza

Sleeping

Bag

<https://www.etsy.com/listing/96236038/plain-slice-of-pizza-sleeping-bag>

You call the number you have found: none answers because that

office is supposed to be open only from 5 to 7 Pm on Thursday (even days), and on 10-11 Am on Friday (odd days). You then try the second listed number, just in case, and nothing happens, again. Before giving up, you send an e-mail but, two days later, you realize you have not got any answers. At this point you begin worrying and decide you start tracking "the secretary" using informal channels, aka through common acquaintances. Once you obtain a cell phone number, and manage to speak to a human voice, he – the voice- (keep in mind all those involved with pointing dog trials in Italy are men) will usually answer that it is ok, you can enter the dog and he will check your e-mail right away. Sometimes the voice will drop you a line to ask you if you are REALLY sure you want to own & handle the dog at the same time, as normally pointing dogs are handled by professional trainers at trials. Most often, however, your email will remain unanswered. There are times you are not even given a number, the acquaintance just tells you to keep calm and that he will enter the dog for you...

When the morning of the trial comes, therefore, you are not going to be sure whether you are expected to show up or not. In such a world of uncertainty, however, nobody seems to be interested in your money, entering a trial usually costs 30 Euros, but I have never been asked to send any money in advance. Everybody is expected to pay in cash at the venue. Why this policy? I do not know exactly but, given the fact you are often allowed enter a trial until the day before it takes place, there would be simply no time to collect the money in advance. Also, most of the competitors are not familiar with computers and credit cards and our postal service is awful: none would send any banknotes in the mail and banks take commissions on cheques. Together with the money, you are supposed to bring with you the dog's vaccination booklet stating he has been vaccinated against rabies; documents related to his microchip and the "libretto delle qualifiche" (results booklet). The "libretto delle qualifiche" is a special diary in which all the results obtained by the dog are

written, show after show and trial after trial: it is compulsory for Italian owned dogs, foreigners can do without. Microchipping is compulsory and the dog's identity might be checked at the end of the trial, a tattoo can be accepted for foreign dogs.

During trials, British pointing dogs are expected to run with a brace mate, snipe trials and some woodcock and mountain trials (plus the Puppy Derby) are the only exception. HPRs (continental pointing dogs), instead, run alone. Each trial is made up of multiple Open Stakes, the number of the stakes is decided upon the number of the dog entered, there are usually about 12 braces in a stake. It is perfectly normal to have 3 or 4 Open Stakes running simultaneously. Stakes for younger dogs or for females only (Oaks) are very rare, but can take place sometimes, Novice stakes do not exist. Normally CAC trials are judged by one judge, while trials in which a CACIT is awarded require two judges. Each dog is expected to run for 15 minutes (if he does not make any eliminating mistakes...) and can be asked to have a second round, but a second round is not compulsory to be graded. Mistakes made during the first minute of the run are not taken into account.



Painting by Roberto Noguel

When it comes to trials, great flexibility is required: you cannot enter a trial with great advance because dates might be changed, for different reasons: sometimes local governments postpone, or deny, the authorization to run on public grounds; some other times the farmer "forgets" to cut the crops, or

maybe snow and floods force to cancel an event. This is why you should check the ENCI website constantly.... I sadly have to admit that in Italy it is almost impossible to program anything (not just trials) with great advance, because something MIGHT happen and is likely to happen. It is not unusual for an event date to change, it keeps happening with my university exams with dates changing last minute; trains are never on time and sometimes they never show up and workers can go on strike at any moment. While I do not like this lifestyle, I try to see the good in the bad, Italians are often capable to invent last minute solutions and make everybody happy.

*Ps. Things might sound a little vague and confusing but people are usually very welcoming and helpful. They really do their best to help novices and foreigners.*

---

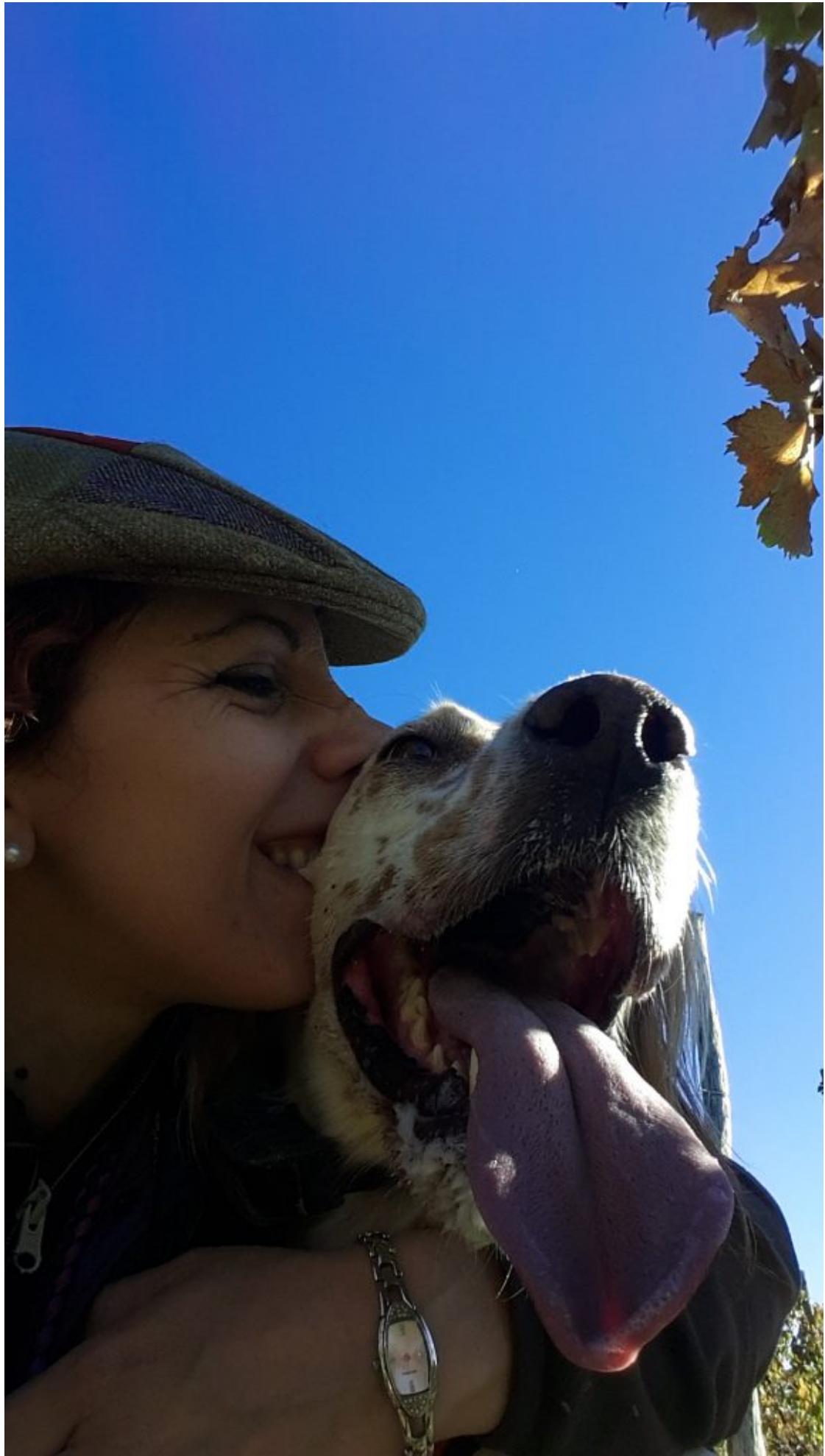
## **Lasciate spazio per il dessert**

Mi piacciono i dessert (non troppo dolci) e quando vado a pranzo o a cena fuori lascio sempre un po' di spazio per loro, in questo caso Briony, che è arrivata per ultima, è stato il dessert.

Questa stagione di caccia è piuttosto tranquilla, fatta eccezione per oggi, ho vissuto una sola vera e propria giornata di caccia, il giorno dell'apertura. Poi niente altro tranne un paio di uscite dietro casa con il fucile in spalla, non sono ancora andata nemmeno a caccia al cinghiale. Ci tengo ad andare a caccia ma quest'anno qualcosa si mette sempre in mezzo, continuo ad addestrare il cane vado a qualche

prova, lavoro, preparo esami universitari e il tempo per uscire a caccia scompare. Inoltre nessuno vuole venire a caccia con me, devo essere una bruttissima persona! A parte gli scherzi, il problema è che ho il cane fermo al frullo e discretamente ubbidiente, il cane da caccia italiano, normalmente, è piuttosto selvaggio. Non sarebbe giusto pretendere che lei rimanga ubbidiente di fronte a cani che possono commettere tutti gli errori che vogliono.



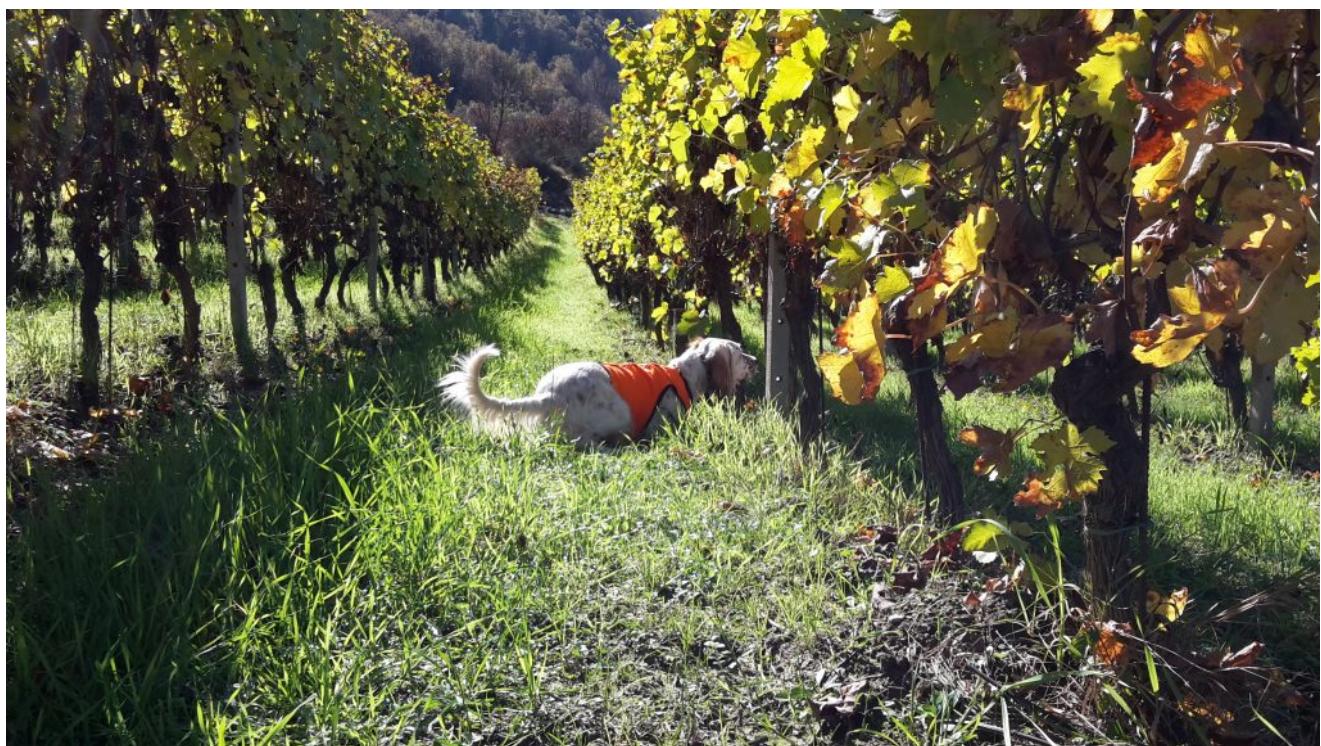


## Morsicando il dessert

Ieri sera stavo commentando un post Facebook del mio amico Andrea Vaccari (se vi piace il bracco italiano, lui cura un bel [blog](#) su questa razza). Andrea è un buon cacciatore e anche un buon addestratore, si stava lamentando perché quasi tutti i cacciatori italiani che possiedono un cane da ferma ritengono necessario avere un beeper o un GPS. Sono d'accordo con Andrea, non comprendo il senso di questa cosa e questo modo di andare a caccia è spesso carente di sportività. Le persone lanciano i cani fuori dal bagagliaio, li lasciano correre come dei cavalli pazzi e poi chiedono alla tecnologia di ritrovarli. Alcuni sono molto fieri di avere cani che cacciano (chiaramente per se stessi) ad un chilometro dal conduttore. Io lo trovo abbastanza stupido e a volte persino fastidioso, dato che i beeper sono rumorosi e li puoi sentire a grande distanza. Inoltre, con questo modo di cacciare, non vengono verificate qualità importanti come l'addestrabilità, il collegamento e la voglia di collaborare. Non sto attaccando beeper e GPS perché non mi piacciono. La tecnologia può essere estremamente utile, ma non dobbiamo trasformarla in una scusa per evitare di addestrare il cane.

Quando dici qualcosa contro a beeper e GPS la gente alza le barricate e comincia a dire che hanno comprato questi collari per "sicurezza". È verissimo, un GPS è utile se un cane si perde, o se gli succede qualcosa ma... stiamo parlando di cani da ferma, non di segugi. Un cane da ferma dovrebbe cacciare a distanza utile per il fucile, il che significa che deve rimanere visibile, occorre insegnargli a lavorare ad una distanza ragionevole. Se il cane viene condotto in questa maniera è possibile vederlo e vedere tutto quello che succede, un GPS diventa superfluo. Ricordatevi che un GPS, da solo, non può salvare il cane se il cane è molto lontano. La scorsa primavera un cucciolo è affogato in un canale e il proprietario ha vissuto la tragedia in diretta sul palmare, era a circa un chilometro e mezzo. A volte penso che il GPS

dia ai proprietari un falso senso di sicurezza, ci si illude che garantisca l'incolumità: certo vi può dire esattamente dove si trova il cane, ma si potrebbe essere troppo lontani e non fare in tempo ad intervenire. Questa falsa illusione, a mio avviso, indirettamente ci porta a dare sempre maggior libertà ai cani nella speranza, spesso vana, di incernierare un animale in più quando i selvatici scarseggiano. Mi è stato anche detto che il GPS è indispensabile se hai un cane da ferma tedesco, perché i cani tedeschi hanno un debole per gli ungulati. La gente non ci crede che sia possibile mettere a terra un Deutsch Drahthaar davanti ad un capriolo. Se cacci la beccaccia, però, il beeper à anche meglio, affermano, perché puoi localizzare il cane senza controllare costantemente il collare e... I cani marroni non si vedono nel bosco! Perché non pensare a una mantellina arancione allora? Costa meno e non fa chiasso!



Quando ho iniziato ad interessarmi di cani da ferma, ho iniziato ad addestrare con dei Deutsch Drahthaar in preparazione per prove tedesche e l'ubbidienza era fondamentale. Li ammiravo (ho un debole per questi cagnoni

irsuti) e ammiravo i loro conduttori, non credevo però possibile che un setter inglese potesse fare altrettanto. Nel 2015, invece, sono stata in Inghilterra e ho visto setter inglesi comportarsi come i cani tedeschi che conoscevo, che illuminazione! Posso candidamente ammettere che per me, esistono un'era BE (Before England) e un un'era AE (After England) dal momento che le mie opinioni sull'addestramento e sulla conduzione dei cani sono cambiate radicalmente. Sono giunta alla conclusione che, quando si tratta di cani da ferma, ci siano due filosofie di addestramento:

- ***Il Metodo Italiano: ovvero lascia fare al cane quello che vuole e... corrigli dietro;***
- ***Il Metodo Tedesco (ma anche britannico, scandinavo...): ovvero il cane deve fare quello che dico io, senza se e senza ma.***



Di conseguenza mi sento “un po’” fuori posto e nessuno dei miei amici ha un cane che può uscire a caccia con Briony. L’ultima volta che siamo andati a caccia con altri cani è stato circa un anno fa. Mi avevano invitato in una bella riserva e l’ho portata: grande errore! I cani correva in ogni direzione, non ubbidienti, non fermi al frullo inseguiti da un gruppetto di proprietari di cattivo umore. I cacciatori non riuscivano ad avvicinarsi ai selvatici a sufficienza per

averli a tiro e gli animali volavano fuori dalla riserva, con i cani al seguito! Un incubo, Briony non se la stava cavando male, ma essendo l'unico cane rimasto nei paraggi era diventata una specie di parafulmine Esausta, l'ho 'ho riportata in macchina e ho iniziato a raccogliere prugnolo. Dopo essersi calmati, i cacciatori sono venuti a chiedermi scusa, sono tornata in campo ma ho lasciato il cane in macchina, era la cosa più saggia da fare. Quest'anno, sono stata invitata ancora nello stesso posto da alcune delle stesse persone. Si tratta di buoni amici e non volevo in alcuno modo metterli a disagio: siamo andati a caccia insieme per anni ed è anche grazie a loro inviti se Briony da giovane ha potuto fare esperienza. Devo loro molto, ma non volevo trovarmi di nuovo in una situazione scomoda. Ho accettato l'invito, spiegando che non avrei portato Briony. Mi hanno proposto di lasciarmi una zona in cui cacciare da sola, ma ho rifiutato. Avrei cacciato con loro e con I loro cani. Briony avrebbe fatto una corsa da sola, a fine giornata.



Quando sono arrivata alla casa di caccia, alle 9 del mattino, sene erano già andati. Il guardiacaccia mi ha indicato dove trovarli, una muta di SEI setter correva su e giù per la

collina, ho localizzato subito tutti. Due cacciatori erano sul mio lato della collina e due sull'altro lato. Due cacciatori seguivano due cani e gli altri due seguivano i rimanenti tre. Il sesto cane era sparito. Mi sono accodata ai primi due cacciatori che ho visto passare dalle mie parti, i loro cani indossavano un GPS causa tendenza al vagabondaggio. Gli uomini sono scomparsi così come erano apparsi, i due cani bianchi avevano deciso che era il momento di andare altrove. Il guardiacaccia, sconsolato, è rimasto un po' con me: il cane bianco mancante stava scorazzando in un'altra zona della riserva in cui stava cacciando un cliente "importante". Gli accompagnatori erano tutti impegnati a dare la caccia al cane bianco selvaggio che, secondo me, si stava divertendo un sacco!. Gli altri amici sono poi arrivati insieme ai loro tre setter, li ho seguiti per circa tre ore. I cani si sono dimostrati validi ma lavoravano come un branco, con Vento come capo: tutti gli altri, umani inclusi, lo seguivano. I cani sapevano trovare la selvaggina, fermarla, consentire e riportare ma... era un gioco senza regole. I cani non erano fermi al frullo e non esploravano il terreno con ordine ma, soprattutto, non si preoccupavano del proprietario. Certo, lo aspettavano in ferma perché volevano abboccare il selvatico e sapevano che prima andava sparato ma, una volta che l'animale era caduto e l'avevano abboccato, si dimenticavano subito degli umani.





## Tenendo d'occhio

Alla fine della mattinata, il gruppo aveva incarnierato 18 capi, tra fagiani e starne, ma si era andati su e giù per la collina, dentro e fuori da boschi e roveti, camminando sugli stessi terreni per almeno due volte. Alcuni voletti di starne continuavano a svolazzare avanti e indietro, stuzzicandoci. Quando gli amici hanno deciso di tornare alle auto, io sono tornata alla mia e ho liberato Briony, questo è quanto è accaduto. Appena lasciata la macchina è andata in ferma, mi ha aspettato, ha guidato a comando ed è partita in lontananza una starna, che lei non ha visto. L'ho fermata e poi l'ho invitata a riprendere l'azione. Un'altra starna è volata verso i cespugli. Briony è rimasta immobile e abbiamo potuto ripetere la stessa azione su un terzo selvatico. L'ho lasciata giocare ancora un po' con le starne (che a questo punto erano tra i cespugli) fino a quando i cespugli sono diventati troppo fitti per consentirmi di tenerla d'occhio. In meno di 20 minuti avrei potuto incernierare tre o quattro selvatici, senza correre avanti e indietro come una cometa, senza GPS e senza beeper. Mi sono poi spostata su un terreno più aperto dove l'ho lasciata correre e ho praticato un po' di ubbidienza. Altre starne, non disturbate dal cane corretto, erano tranquille nel bosco sotto di noi ma lei aveva già fatto ciò che doveva fare confermando che la mia scelta era stata corretta e i sacrifici ben ripagati! Ero davvero contenta!



A pranzo, quando ho raccontato tutto spigando percé avevo condotto il cane in quel modo, gli amici erano contenti e colpiti. Qualcuno mi ha chiesto come l'avessi addestrata, ho risposto che era sì stato un lavorone. ma che chiunque avrebbe potuto farlo. Si sono detti più o meno concordi ma hanno poi aggiunto di non avere il tempo per intraprendere un addestramento intensivo. Si è poi passato a parlare di pesca e di lepri fino a quando Briony è ricomparsa nel parcheggio. Era al guinzaglio e non ha fatto nulla di speciale, a parte mostrarsi ben educata e rimanere in SIT ma altri cacciatori sono venuti tutti a vedere il "cane addestrato". Secondo alcuni di loro sono davvero "fortunata" ad avere questo cane. Certo sono stata fortunata a trovarla quando era un cucciolo paffuto ma, quello che è venuto dopo non è stata solo fortuna. Certo, la fortuna mi ha permesso di avere la mia illuminante esperienza inglese; mi ha permesso di fare domande ed avere risposte, di avere ottimi maestri ma ho avuto anche la mente sufficientemente aperta da accettare di abbandonare un vecchio sistema di convinzioni e di iniziare a lavorare sodo secondo

un nuovo schema.

*Ps. Se ci sono riuscita io potete farcela anche voi! Pace, Amore e felice addestramento. Sono in modalità hippie stasera!*

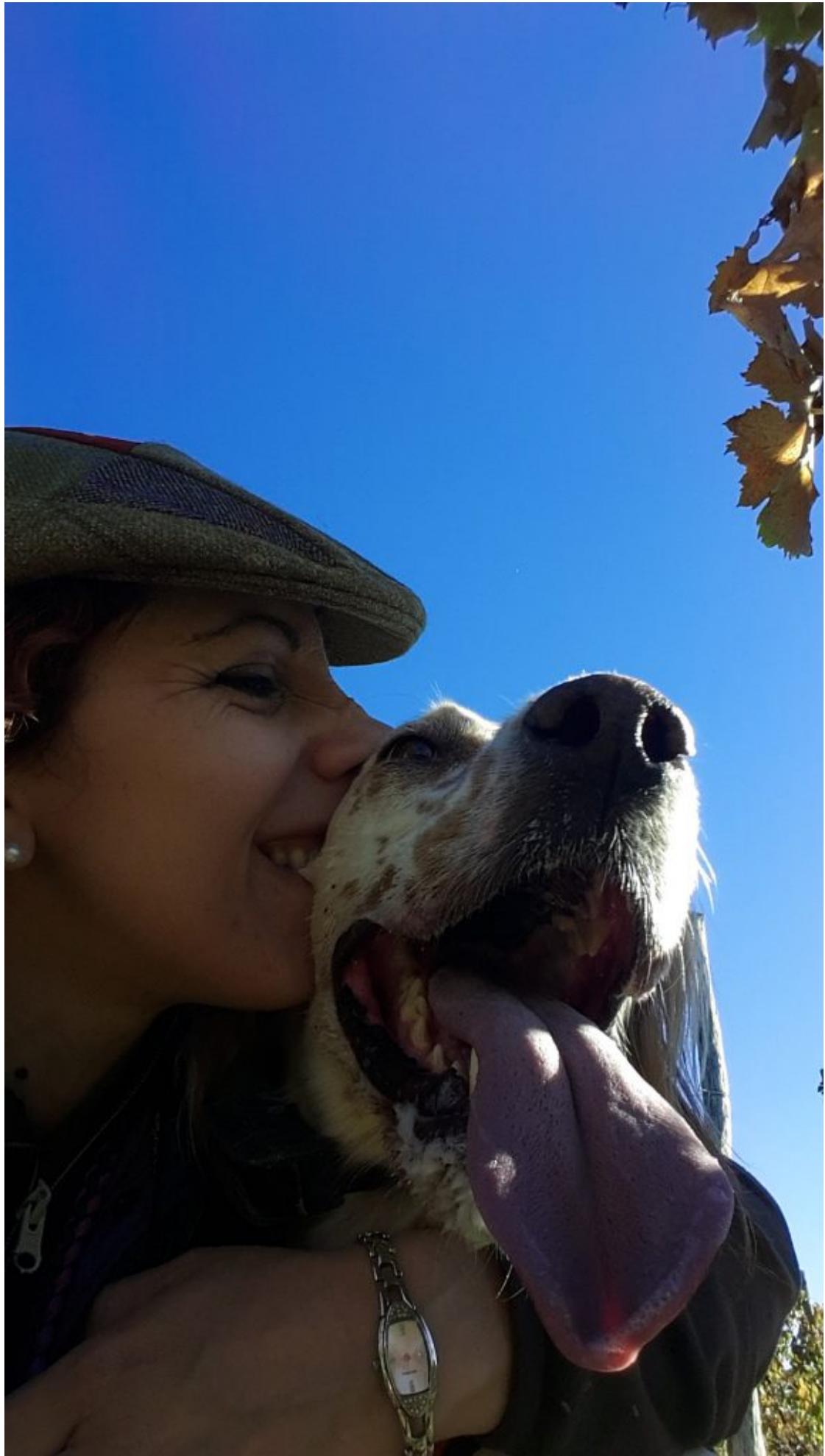


# **Save room for dessert**

I like not-so-sweet desserts, and I always save room for them but, in this case, Briony, who came last, was the dessert.

This shooting season, for me, this year is quite quiet... With the exception of today, I had only one proper shooting day, the opening of the shooting season. Then nothing but for two micro-walks in the countryside carrying a shotgun, alone, no boar hunting yet. I really enjoy shooting, but this year it seems to be impossible to keep up with everything. I continue training Briony, attend some trials, work and prepare demanding university exams, sadly is really hard to find any free time to go shooting. Furthermore, nobody wants to come shooting with me, I must be an awful person! No, let's put jokes aside, the problem is that Briony is steady to flush and fairly obedient, while the average Italian pointing dog is not steady and is usually... well... WILD! It would not be fair to pretend her to be obedient and steady when other dogs are encouraged to misbehave .



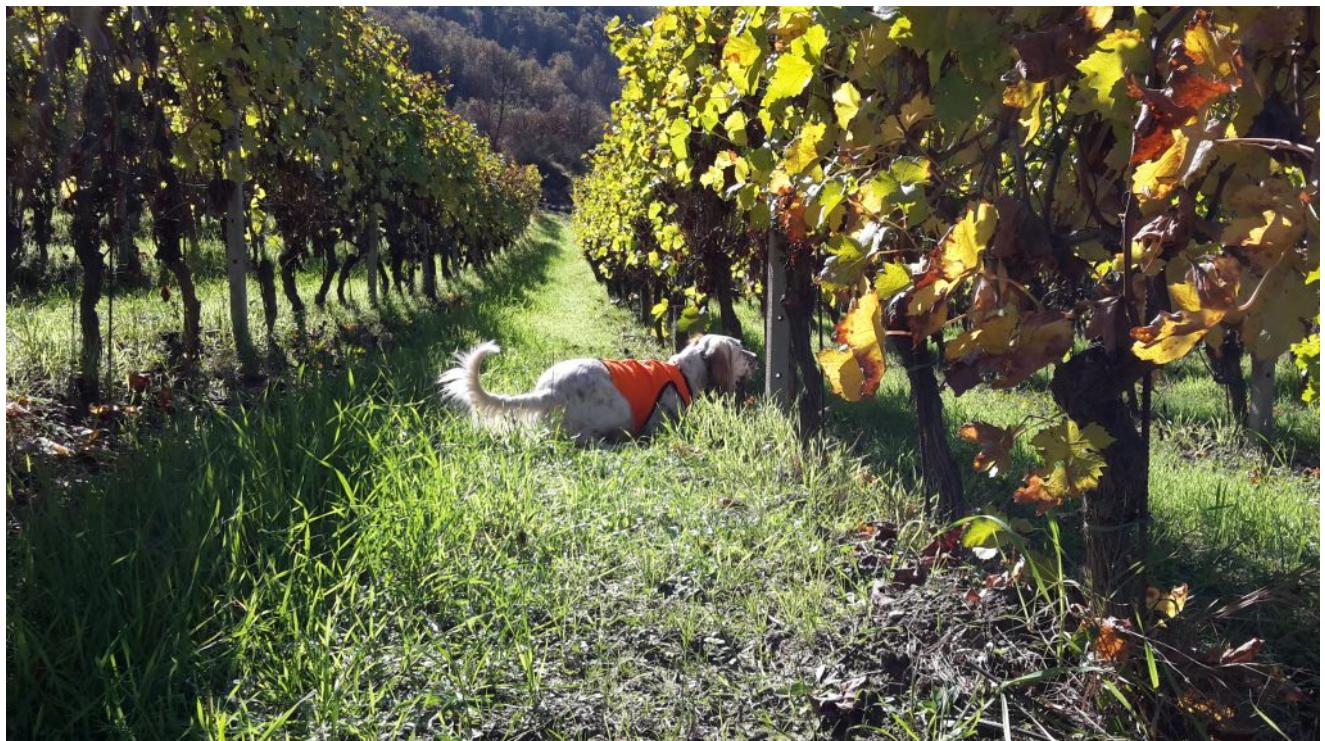


## Biting the dessert!

Yesterday night I was commenting a Facebook post by my friend Andrea Vaccari (he has a [nice blog](#) on the Bracco Italiano, if you are interested in the breed). Andrea is a good hunter and a reasonably good trainer: he was complaining because almost all of the Italian hunters, who shoot over pointing dogs, feel the need to have a GPS tracking collar and/or a beeper to locate their furry friend. I agree with Andrea, this is nonsense and often equals to a lack of sportsmanship. People throw dogs out cars, let them run like wild horses and then go looking for them using some high tech device. Some people are really proud of having dogs who hunt (obviously for themselves) one mile ahead of their handler. I found this rather stupid and sometimes even annoying as beepers are extremely loud and can be heard from afar. Also, how can you test important qualities such as trainability, cooperation and connection to the handler? I am not attacking GPS and beepers because I do not like them: technology can be useful but it should not be used as an excuse to avoid training a dog.

When you say something against beepers and GPS collars, people get quite defensive and claim that they have purchased these devices for "safety". Yes, it is true, a GPS collar can be useful if a dog gets lost or something happens, but we are talking about pointing dogs, not about hounds. A pointing dog should hunt close and visible enough to be useful to the gun, which means you have to train the dog to hunt at a reasonable distance from you. If you keep the dog at the proper distance, you can see him and see what happens around him, you do not need a GPS tracking collar. Furthermore, a GPS tracking collar cannot save the dog if the dog is too far: last spring a young setter drowned in a river. He was wearing a GPS collar and the owner witnessed the whole tragedy through the device, he was one mile away from the dog. I think GPS collars give you a false illusion of safety: people think that knowing the dog's location they can save him in case of need, what they do not

consider is that they can be too far. This false illusion, in my opinion, indirectly encourages owners to give more and more freedom to dogs, in the false hope to bag one more bird, and yes birds are scarce here. I was also told that a GPS tracking collar is almost compulsory if you have a German pointing dog because they like chasing deer, people cannot not believe that you can drop a properly trained Deutsch Drahthaar when a deer is present. If you hunt woodcock, however, the beeper is even better – they claim- as you can locate the dog without checking the GPS screen constantly and... Brown dogs cannot be seen in the wood! What about a high visibility orange vest? It is cheaper and it does not make noise.



When I first got involved with pointing dogs, I used to train with Deutsch Drahthaars (German Wirehaired Pointers), these dogs were trained for German Hunting Tests and obedience was incredibly important. I used to admire these dogs (I have a soft spot for these rugged hunters) and their people, I never thought any English Setters could learn the same things. In 2015, instead, I went to England and I saw some English Setters behaving like the Germans I knew, what an awakening! I can candidly admit that for me there is a BE (Before England)

and a AE (After England) era, as my views on dog handling and training radically changed. I eventually came to the conclusion that there are two pointing dog training methods:

- ***The Italian Method: aka let the dog run and do whatever he likes and... chase him;***
- ***The German (but also British, Scandinavian...) Method: aka the dog has to do what you ask him to do, no matter what.***



As a consequence, I now feel a “**little**” out of place and none of my friends has a dog who can go shooting with Briony. The last time she went shooting with other dogs was last year, I was invited to a nice estate and I brought her: huge mistake. Dogs were running all over the place, no obedience, no steadiness nothing AND... guess what, a group of incredibly disappointed dog owners. They could not get close to the birds in time to shoot, birds were flying out of the estate and taking the dogs away with them. It was terrible, Briony was doing well but, being the only dog still around she became an easy target, all that was happening was our fault! Exhausted, I took her back the car and began picking blackthorns, shooters then calmed down, came to me and sincerely apologized. I went back to the grounds, but left Briony in the car, it was the wisest thing to do. This year... I got invited

to the same place again, by some of the same people. They are good friends, I like them and I did not want to disappoint them in any way: we have been shooting together for years and, when Briony was younger, it was thanks to the birds they paid for that she gained experience. I really owe them much, but I did not want to find myself in unpleasant situation again. I kindly accepted the invitation, but I told them I was not going to run Briony. They offered to give me ground for myself, but I refused, I told them I was happy to be their guest and I would have enjoyed their dogs. Briony was going have a run at the end of the shooting day, alone.



When I reached the lunch hut at 9 AM, they had already left so the gamekeeper told me where to go. A pack of SIX English Setters was running all over the hill: I could quickly locate everybody. Two men were on this side of the hill, and two more on the other side. Two shooters were following two (randomly chosen) dogs and the other two were following the remaining three. The sixth dog had disappeared. I joined the first two shooters that passed by me, their setters were wearing a GPS collar because, I was told, they tended to roam. The men disappeared as soon as they came, the two white dogs told them

it was time to move to a different place. The gamekeeper gave up and remained with me for a while: the missing white dog was running wild in a different part of the estate. An "important" client was shooting there, and other keepers were busy trying to catch the white wild dog, I bet he was having a lot of fun. The other friends eventually passed by with their three setters, I followed them for about three hours. The dogs were nice but they worked like a pack. Vento is the leader and the other ones, humans included, follow. These dogs could find birds, point them, honour each other's points and retrieve killed birds, but this game had no rules. Dogs were not steady and did not make a good use of the ground, I could see no logic behind their running but, most of all, they did not mind the owner. Yes, they waited for him as they wanted to retrieve the birds and they knew the birds had to be shot first but, after the bird had fallen and being grabbed in their mouths, they would quickly forget any humans.





## Keeping an eye...

By the end of the morning, 18 birds (pheasants and grey partridges) were bagged but, we had gone up and down the hill and in and out of woods and briars walking at least twice on the same ground. Some grey partridge mini-coveys were also flying back and forth, teasing us. When my friends announced they were going back to the car, I went to mine and let Briony have a well deserved run, this is what happened. As soon as we left the car she pointed, she waited for me and then roaded towards the bird, a grey flew from afar, she did not see her but I stopped her. I then told her to go ahead with the action and she did it again, another grey which flew into the bushes. Briony was steady and we could perform the same action again, on a third bird. I then let her "play" again with the greys (now more hidden by briars) until bushes began to thick to let me keep an eye on her. In less than 20 minutes, I could have bagged about three or four birds, without running back and forth like a comet, without a GPS and without a beeper. I then moved to a more open ground and let her run left and right, practicing some obedience. More greys, undisturbed by my non-chasing dog – were in a wood below us but she had already done what she was supposed to do, and confirmed me that my sacrifices had been definitely worth! I was very happy!!!



Rosella Di Palma  
Photography

When, over lunch, I told people what happened and why I handled the dog in the way I did, they were happy for me and impressed at the same time. Some asked how I trained her, I simply told everybody that it was just hard work and that everybody could do the same. They vaguely agreed, but underlined they had no time to undertake such an intensive training program, Fishing ad hare then became the main topic until...they saw Briony again in the parking lot. She was on lead and she did not do anything special but for behaving nicely and remaining seated if told to do so. There were other unknown shooters around and many of them came to see the "trained" dog: according to some I am very "lucky" to own such a dog. Of course I have been lucky to find her when she was a plumpy puppy but, what came later was not just luck. Luck played an important role because I had a chance to have my British eye opening experience; had a chance to ask questions and get answers; had a chance to have wonderful mentors, but I was also open enough to discard an old system of beliefs and start working hard following a new scheme.

*Ps. If I could make it, you can do it! Peace, love and happy training! I am in a happy/hippie mood tonight!*



---

## L'anello mancante: il moor

***Attenzione, questo è un articolo criceto.***

Che diavolo è un articolo criceto? È uno di quegli articoli che inizia a correre nella testa dell'autore come fanno i criceti sulle loro ruote. Gli articoli criceto vogliono essere raccontati e diventano impazienti quando gli tocca aspettare. Il mio criceto corre da un mese, è giunto il momento di accontentarlo. La creaturina vuole che scriva sull'anello mancante, e cioè sul *moor*. Quelli che mi conoscono personalmente, o che sono da tempo in contatto con me, sanno che sono un po' strana e che convivo tranquillamente con le mie peculiarità. Però, a volte, mi sento fuori posto, come se mancasse qualcosa.

Parlando di setter inglesi, razza nei confronti della quale provo una grande devozione, mancava un pezzo del puzzle e ci

sono voluti 16 anni dal mio primo setter per trovarlo. Gli adulti strani, in maggioranza, sono stati bambini strani, non faccio eccezione. Quando ancora gattonavo, non ne volevo sapere di bere latte, il mio biberon era pieno di té, per forza che poi non dormivo. A quattro anni, le maestre d'asilo hanno chiamato a colloquio i miei genitori. Erano preoccupate perché usavo troppo viola nei disegni. I miei genitori non seppero fornire una spiegazione e nemmeno io so darla, del resto sono nota al colorificio locale per essere quella che ordina un violetto erica/malva da mettere sulle pareti! A cinque anni, a colazione, mangiavo pancakes e té, i bambini normali caffè latte con biscotti. Nello stesso periodo mi fu regalato un libro sui 25 anni di regno della Regina Elisabetta, ce l'ho ancora, gelosamente conservato nella mia biblioteca. L'anno successivo ho chiesto di essere iscritta a un corso extra di lingua inglese e, grazie al mio libro di testo, ho appreso che le case britanniche messe in vendita avevano ragni giganti nelle vasche da bagno. E, infine, a dieci anni, ero assolutamente convinta di aver "bisogno" di un setter inglese da lavoro. I miei genitori la pensavano diversamente.



Pareti... e altro!

Anni dopo ne ho finalmente avuto uno, ho iniziato a portarlo a caccia e a partecipare come spettatrice alle prove di lavoro. Qualcosa, tuttavia, mancava. Mi divertivo in campagna e continuavo a cercare di informarmi, leggevo, chiedevo, seguivo giudici e cacciatore più esperti ma qualcosa che non riuscivo a definire continuava a mancare. L'unica cosa che riuscivo a capire è che amavo alcuni terreni più di altri. Potrei menzionare Villa Alta a Ruino; Costa del Vento o Costa Pelata a Montalto – tutte in Appennino e tutte, ironicamente, – l'avrei scoperto dopo – abbastanza somiglianti ad un *moor*. Altri posti mi suonavano insignificanti. Gli italiani dicono che le razze inglesi hanno bisogno di spazio e giustificano gli estremi della Grande Cerca asserendo che queste razze sono nate per cacciare sui *moors*. I miei connazionali trovano perfettamente normale che un setter salti da una valle all'altra (e sia monitorato nell'impresa con un GPS) perché, dopotutto, è nato per il *moor*. I pointer possono spaziare anche di più, due o tre valli sono il numero ideale. Non ho mai creduto del tutto a questa teoria, ma ho tenuto questa convinzione per me. Forse avevano ragione ma mi sembrava si cercasse di infilare un piede nella scarpa sbagliata.



## Costa del Vento in febbraio

Dopo tutto i setter lanciati in ampie distese pianeggianti, nei boschi o tra i roveti se la cavano piuttosto bene, la razza è sicuramente versatile e adattabile. Il mio istinto, tuttavia, continuava a dirmi che qualcosa era fuori posto. Nei miei libri e sulle mie pareti c'erano vecchie fotografie di cani sul moor ma erano in bianco e nero, non riuscivo a comprendere i colori. Nel 2008 ho acquistato alcune britanniche: il *moor* risplendeva in violetto! Non era solo l'erica, il cielo e la luce erano in differenti gradazioni del viola, tutta l'atmosfera era violetto! Era magico, incredibile, credevo avessero ritoccato i colori con Photoshop, a volte riesco ad essere abbastanza ingenua!

Nel 2015 sono andata su un moor per la prima volta, e tutto era incredibilmente famigliare e "normale". I cani in corsa sul moor si inserivano perfettamente nel contesto: grouse, erica e cieli color lavanda sembravano fatti su misura per loro. Non appena ho lasciato il moor, ho iniziato a sentirne

la mancanza. Sentivo di dover tornare, viverlo, capirlo. Un anno dopo, gli stessi cieli color lavanda mi guardavano dall'alto, io rispondevo con un sorriso. Ho passato un mese tra l'erica, tra le grouse, tra i cani da ferma e tutto è andato a posto: il setter apparteneva al moor, o viceversa; le grouse gli si addicevano perfettamente e l'erica li aiutava nel lavoro, anche il tempo era splendido! Beh, il tempo sui moors è di rado splendido se lo si valuta con parametri da umani ma... se immaginate di essere un cane, il tempo è perfetto! È freddo abbastanza, ventoso abbastanza, umido abbastanza. Ero talmente abituata ad essere spazzata via dal vento da sentirne la mancanza. Ero (e resto) talmente innamorata del moor che ho condiviso subito con entusiasmo le fotografie con amici italiani. Alcune loro reazioni mi hanno sorpreso. Un amico, in particolare, si è accorto che mancavano gli alberi, li trovava luoghi molto spogli. In effetti non mi ero mai accorta che mancassero gli alberi e questo, probabilmente, è accaduto perché non li considero affatto spogli. Al contrario, sono pieni di doni, bisogna solo essere sensibili abbastanza per accorgersene. Non mi servono i boschi per dare la caccia alla beccaccia, non mi strega. So che è il selvatico preferito dai setteristi italiani e la trovo un animale affascinante ma non posso affermare di amarla. La grouse è diversa ed è una grande maestra, severa e paziente allo stesso tempo, probabilmente uno dei migliori selvatici su cui preparare i cani da ferma. Inoltre non considero i boschi un terreno ideale per il setter inglese: alberi e foglie nascondono il lavoro del cane, l'erica invece, nasconde le grouse ma lascia il cane sul palcoscenico.



## Cani, erica viola e cieli lavanda

Il moor è uno spazio sacro in cui solo i cani ben educati sono ammessi: sul moor si addestra, si compete in prove di lavoro, si va a caccia. Per ora ho vissuto solo le prime due attività e continuerò a [scriverci su](#), quello che posso dire, in breve è che i field trials sono differenti dalle nostre prove di lavoro. Non sono qui per affermare che siano migliori o peggiori, non riesco nemmeno a spiegare bene come le consideri, riesco solo a dire che, nella loro diversità, le trovo normalissime e... mi hanno persino dato ragione! Moor, grouse & trials insegnano ai cani di allargare, ma mi allargare "il giusto", che è diverso dall' "allargare follemente". I terreni aperti sono tentatori, ma un cane intelligente e addestrato all'inglese aprirà quanto gli potrebbe essere consentito in una tradizionale – GPS free – giornata di caccia. Essendo stata la caccia la prima attività intrapresa con il cane da ferma, non posso che concordare. Forse un giorno parteciperò a una giornata di caccia alla grouse e così saranno messi i tocchi finali al quadro: setter

inglesi, erica viola, profumo di polvere da sparo e cieli color lavanda.